

Põhikohtuasja pooled

Kaebuse esitaja: CTP – Compagnia Trasporti Pubblici SpA

Vastustajad: Regione Campania (C-516–C-518/12), Provincia di Napoli (C-516/12 ja C-518/12)

Ese

Eelotsusetaotlused – Consiglio di Stato – Nõukogu 26. juuni 1969. aasta määruse nr 1191/69 raudtee-, maantee- ja siseveetranspordis osutatavate avalike teenuste kontseptsioonist tulenevaid kohustusi puudutavate liikmesriikidepoolsete meetmete kohta (EÜT L 156, lk 1; ELT eriväljaanne 07/01, lk 19) artikli 4 tõlgendamine – Eraõiguslike ettevõtjate õigus selliste kulude hüvitamisele, mis tulenevad avaliku teenindamise kohustusest – Vedaja, kes ei ole esitanud pädevatele ametiasutustele taotlust lõpetada niisugune avaliku teenindamise kohustus, mis tekitab talle majanduslikku halvemust – Kohustus, mis ei kuulu niisuguste avaliku teenindamise kohustuste hulka, mille liikmesriigid peavad lõpetama

Resolutsioon

Nõukogu 26. juuni 1969. aasta määruse (EMÜ) nr 1191/69 raudtee-, maantee- ja siseveetranspordis osutatavate avalike teenuste kontseptsioonist tulenevaid kohustusi puudutavate liikmesriikidepoolsete meetmete kohta, mida on muudetud nõukogu 20. juuni 1991. aasta määrusega (EMÜ) nr 1893/91, artikleid 4 ja 6 tuleb tõlgendada nii, et enne selle määruse jõustumist pandud avaliku teenindamise kohustusega kaasnevate kulude hüvitamisele tekib õigus siis, kui asjaomane ettevõtja on esitanud selle kohustuse lõpetamise taotluse ja pädevad asutused on teinud otsuse nimetatud kohustus säilitada või lõpetada see kindlaksmääratud ajavahemiku lõpuks. Pärast seda kuupäeva pandud kohustuste puhul ei ole aga õigus hüvitisele nendest tingimustest sõltuv.

⁽¹⁾ ELT C 26, 26.1.2013.

Euroopa Kohtu (esimene koda) 3. aprilli 2014. aasta otsus – Prantsuse Vabariik versus Euroopa Komisjon

(Kohtuasi C-559/12 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Riigiabi — Abi, mida anti kaudse ja piiramatult garantiina La Poste'ile tulenevalt tema avalik-õigusliku asutuse staatusest — Garantii olemasolu — Riigi ressursside olemasolu — Eelis — Tõendamiskoormis ja -tase)

(2014/C 159/10)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Apellant: Prantsuse Vabariik (esindajad: G. de Bergues, D. Colas, J. Gstalter ja J. Bousin)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Stromsky ja D. Grespan)

Ese

Apellatsioonkaebus Euroopa Liidu Üldkohtu (kuues koda) 20. septembri 2012. aasta otsuse peale kohtuasjas T-154/10: Prantsusmaa vs. komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata Prantsuse Vabariigi hagi, milles paluti tühistada komisjoni 26. jaanuari 2010. aasta otsus 2010/605/EL riigiabi C 56/07 (ex E 15/05) kohta, mida Prantsusmaa andis ettevõtjale La Poste (ELT L 274, lk 1) – Abi, mida Prantsusmaa väidetavalt andis kaudse ja piiramatult garantiina La Poste'ile tulenevalt tema avalik-õigusliku tööstus- ja äriasiutuse staatusest – Asutus, millele ei kohaldata raskustes olevate ettevõtjate saneerimist ja likvideerimist käsitlevaid üldnorme – Eelise olemasolu – Riigi ressursside ülekandmise toimumine – Tõendamiskohustus ja tõendamisnõuded – Riigivastutuse rakendamise tingimuste samastamine garantiimehhanismiga

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Prantsuse Vabariigilt.

(¹) ELT C 32, 2.2.2013.

Euroopa Kohtu (neljas koda) 3. aprilli 2014. aasta otsus (Bundesfinanzhofi eelotsusetaotlused – Saksamaa) – Hauptzollamt Köln vs. Kronos Titan GmbH (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld vs. Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

(Liidetud kohtuasjad C-43/13 ja C-44/13) (¹)

(Direktiiv 2003/96/EÜ — Energiatoodete maksustamine — Tooted, mida ei ole direktiivis 2003/96/EÜ mainitud — Mõiste „samaväärne kütteaine või mootorikütus“)

(2014/C 159/11)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Bundesfinanzhof

Põhikohtuasja pooled

Kassaatorid: Hauptzollamt Köln (C-43/13), Hauptzollamt Krefeld (C-44/13)

Vastustajad: Kronos Titan GmbH (C-43/13), Rhein-Ruhr Beschichtungs-Service GmbH (C-44/13)

Ese

Eelotsusetaotlused – Bundesfinanzhof – Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoote ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik (ELT L 283, lk 51; ELT eriväljaanne 09/01, lk 405), artikli 2 lõike 3 tõlgendamine – Muude energiatoote maksustamine peale nende, mille maksustamistase on sätestatud direktiivis – Mõisted „samaväärne kütteaine“ või „samaväärne mootorikütus“ – Võimalus kohaldada kütteainena kasutatavale tootele maksumäära, mis on ette nähtud tootele, mis on oma keemilise koostise poolest kõige sarnasem, kui sellele kohaldatakse kõrgemat maksumäära kui kütteainetele, kuna toodet on võimalik kasutada ka mootorikütusena

Resolutsioon

Nõukogu 27. oktoobri 2003. aasta direktiivi 2003/96/EÜ, millega korraldatakse ümber energiatoote ja elektrienergia maksustamise ühenduse raamistik, artikli 2 lõikes 3 leiduvat tingimust, mille kohaselt muud energiatooted peale nende, mille maksustamistase on sätestatud nimetatud direktiivis, maksustatakse vastavalt kasutusele samaväärsele kütteainele või mootorikütusele kehtestatud määraga, tuleb tõlgendada nii, et kõigepealt tuleb kindlaks teha, kas asjaomast toodet kasutati mootorikütuse või kütteainena, ning seejärel teiseks välja selgitada, milline selle direktiivi I lisa vastavas tabelis leiduv mootorikütus või kütteaine antud juhul kasutatavat toodet tulemuslikult asendab, või kui ei asenda, siis milline neist mootorikütustest või kütteainetest on oma omaduste ja otstarbe poolest sellega kõige sarnasem.

(¹) ELT C 123, 27.4.2013.